

Allegato 4

Convenzione sulla nomenclatura tariffaria della Convenzione tariffale per prestazioni odontoiatriche

tra

la Società svizzera odontoiatri SSO

(di seguito SSO) e

gli assicuratori secondo la Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni
rappresentati dalla

Commissione delle tariffe mediche LAINF (CTM),

l'assicurazione militare (AM)

rappresentata

**dall'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (Suva),
Divisione assicurazione militare,**

l'assicurazione per l'invalidità (AI),

rappresentata

dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS)

(di seguito insieme «assicuratori»)

Le designazioni di persone si riferiscono a tutti i sessi. Fa fede la versione tedesca della convenzione.

1. Struttura tariffaria

¹ La tariffa è suddivisa in capitoli.

² I capitoli sono suddivisi in sottocapitoli che elencano le singole posizioni tariffarie con la corrispondente cifra tariffaria (da 4.0000 a 4.9999).

³ A partire dal 1° gennaio 2025 la struttura tariffaria per i due ambiti AINF e AM verrà ampliata con raggruppamenti di prestazioni Plus (LP+). I raggruppamenti di prestazioni sono contrassegnati da una cifra tariffaria e dall'aggiunta «LP». Un riepilogo dei raggruppamenti di prestazioni Plus è riportato nel capitolo 15. Nei sottocapitoli è indicato un rimando ai raggruppamenti di prestazioni Plus di cui al capitolo 15.

2. Posizioni tariffarie / cifre tariffarie / punti tariffari

¹ Ogni posizione tariffaria di un capitolo e di un sottocapitolo è contrassegnata da una cifra tariffaria (da 4.0000 a 4.9999).

² Ogni cifra tariffaria riporta la designazione della rispettiva prestazione.

³ Ogni posizione tariffaria riporta un'interpretazione con indicazioni su come fatturare la rispettiva prestazione.

⁴ Ogni cifra tariffaria riporta un numero definito di punti tariffari.

⁵ Il numero di punti tariffari moltiplicato per il valore del punto (VPt), indicato nella versione attuale della Convenzione sul valore del punto VPt conformemente all'allegato 1 alla Convenzione tariffale, definisce il costo della prestazione (IVA esclusa).

3. Raggruppamenti di prestazioni Plus (LP+)

¹ Nell'ambito delle assicurazioni sociali AINF / AM, a determinati trattamenti si applicano raggruppamenti di prestazioni Plus (LP+) che comprendono singole prestazioni in ambito AINF / AM individuate in base a un'analisi statistica e applicate in media per le fasi di trattamento corrispondenti. Grazie a tali raggruppamenti non si effettua più la fatturazione individuale di queste singole prestazioni.

² In caso di impegno superiore dimostrabile, i raggruppamenti di prestazioni Plus possono essere integrati con la fatturazione di posizioni aggiuntive (prestazioni singole). Pertanto i raggruppamenti di prestazioni Plus non vanno considerati come importi forfettari. Per poter fatturare le prestazioni singole aggiuntive è obbligatoria una giustificazione medica scritta nel preventivo o nella fattura.

³ I raggruppamenti di prestazioni Plus sono applicabili esclusivamente nell'ambito dell'assicurazione contro gli infortuni e dell'assicurazione militare (AINF / AM), e non si applicano all'assicurazione per l'invalidità (AI).

⁴ Nella stessa seduta possono essere conteggiati diversi denti / trattamenti con differenti raggruppamenti di prestazioni Plus (LP+).

4. Prestazioni tariffate

¹ In via di principio possono essere fatturate soltanto le prestazioni tariffate (prestazioni singole e raggruppamenti di prestazioni Plus).

² Non è ammessa la fatturazione di cosiddette posizioni per analogia.

5. Aggiornamento della nomenclatura tariffaria e competenze

¹ Alla Commissione tariffe (CT) spetta il compito di aggiornare la nomenclatura e il catalogo delle prestazioni nonché di adeguare le posizioni tariffarie e i raggruppamenti di prestazioni Plus e/o di inserirne di nuovi. Le richieste rivolte alla Commissione tariffe avvengono esclusivamente in forma scritta conformemente alle rispettive direttive.

² I dettagli sono disciplinati nell'allegato 2 (CT) alla versione attuale della Convenzione tariffale.

6. Documentazione e pubblicazione del catalogo delle prestazioni

¹ Il catalogo delle prestazioni è stato documentato sotto il nome «Catalogo delle prestazioni odontoiatriche AINF/AM/AI versione 1.0 del 3 maggio 2017». Tale catalogo, aggiornato il 1° gennaio 2025, viene sostituito dal file master «Catalogo delle prestazioni odontoiatriche AINF/AM/AI versione 2.0 del 1° gennaio 2025».

² Ogni parte contraente è in possesso di una copia della versione attuale del file master.

³ Sotto l'aspetto tecnico, il file master è gestito dalla Suva su incarico del Servizio centrale delle tariffe mediche LAINF (SCTM), che assume questo compito in rappresentanza delle parti tariffarie.

⁴ La pubblicazione del catalogo delle prestazioni è esclusivamente elettronica mediante un cosiddetto browser tariffe offline, disponibile gratuitamente in modalità sola lettura sul sito web della CTM. Il browser tariffe offline è inoltre messo gratuitamente a disposizione dalla SSO sul proprio sito web.

7. Entrata in vigore e tempistica

La presente convenzione entra in vigore il 1° gennaio 2025 e sostituisce la convenzione «Allegato 4» del 3 maggio 2017 e il catalogo delle prestazioni «Tariffa odontoiatrica AINF/AM/AI versione 1.04 / 1° giugno 2021». Per gli adeguamenti e la disdetta fanno stato le modalità di cui al punto 23 della versione attuale della Convenzione tariffale per prestazioni odontoiatriche.

8. Foro competente e diritto applicabile

Per qualsiasi controversia tra le parti della presente convenzione è eletto il foro di Berna. Fa stato il diritto svizzero.

Società svizzera odontoiatri SSO

Il presidente
Dott. med. dent.
Jean-Philippe Haesler

Il segretario generale
Simon Gassmann

**Ufficio federale delle assicurazioni
sociali Ambito Assicurazione
invalidità**

Il vicedirettore
Florian Steinbacher

Commissione delle tariffe mediche LAINF (CTM)

Il presidente
Daniel Roscher

**Istituto nazionale svizzero di
assicurazione contro gli infortuni
(Suva) Divisione assicurazione
militare**

Il direttore
Martin Rüfenacht